



CITTA' DI TORINO

DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI, GIOVANI E PARI OPPORTUNITA' AREA GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'

ATTO N. DEL 350

Torino, 04/05/2021

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Sonia SCHELLINO, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO	Alberto UNIA
Marco Alessandro GIUSTA	Alberto SACCO
Antonino IARIA	Sergio ROLANDO
Maria LAPIETRA	Marco PIRONTI
Francesca Paola LEON	

Assenti, per giustificati motivi la Sindaca Chiara APPENDINO, gli Assessori:
Roberto FINARDI

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

OGGETTO: PROGETTI DI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE ALLO SVILUPPO FINANZIATI DAL BANDO AICS - ENTI TERRITORIALI 2017. PROGETTO NUR - NEW URBAN RESOURCES (TERZA ANNUALITA'). TRASFERIMENTO FONDI ALLA MUNICIPALITA' DI BETLEMME PER EURO 109.525,00, INTERAMENTE PROVENIENTI DA FONDI AICS.

Con deliberazione G.C. (mecc. 2017 05320/001) del 5 dicembre 2017, esecutiva dal 22 dicembre 2017, venivano approvati: 1) il progetto di cooperazione internazionale NUR – New Urban Resources, finalizzato a fornire assistenza tecnica alla Municipalità di Betlemme (Territori Palestinesi) per aumentare la propria autonomia energetica derivante da fonti rinnovabili; 2) il partenariato del suddetto progetto; 3) la Convenzione tra l'ente promotore (AICS – Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo) e il capofila (Città di Torino); 4) l'autorizzazione a stipulare i *Partnership Agreement* tra il capofila e i singoli partner.

Il progetto NUR, avviato nel febbraio 2018 e in scadenza nel luglio 2021, ha un valore totale di Euro 1.880.996,42. L'AICS garantisce un cofinanziamento *cash* di Euro 1.499.744,42 (pari al 79,73% del valore totale), di cui Euro 1.000.000,00 già erogati, mentre il partenariato italo-palestinese fornisce Euro 65.502,00 *cash* (pari al 3,48% del valore totale) ed Euro 315.750,00 *in kind* (pari al 16,79% del valore totale).

La Città di Torino è capofila del progetto, la Municipalità di Betlemme, l'Università di Betlemme e la Salesian Technical School sono partner locali, mentre in Italia il partenariato comprende il Coordinamento Comuni per la Pace della provincia di Torino (con capofila il Comune di Bruino), ENAIP Piemonte, Fondazione LINKS (subentrata a SiTI – Istituto Superiore sui Sistemi Territoriali per l'Innovazione dal 1° gennaio 2019), il Politecnico di Torino, Ai Engineering Srl e il VIS - Volontariato Internazionale per lo Sviluppo. Tale partenariato è stato individuato dalla delibera summenzionata secondo i criteri stabiliti dalla L. 125/2014, per l'unicità delle competenze e del *know how* di ciascun partner nelle materie del progetto e nel territorio di realizzazione del medesimo. Durante il suo svolgimento, inoltre, il progetto ha potuto contare sul contributo scientifico-culturale, senza oneri di spesa, di tre enti prestigiosi: l'Energy Center del Politecnico di Torino, Paratissima Art Fair (Torino) e il Walled off Hotel di Betlemme.

I risultati attesi sono: il potenziamento della produzione di energia rinnovabile in alcuni edifici pubblici di Betlemme; la realizzazione di programmi di formazione per giovani; la costituzione di quattro *start up* nel settore delle energie rinnovabili e il supporto alla definizione di modelli di business; la sensibilizzazione della popolazione locale riguardo a un maggior utilizzo delle energie rinnovabili; il miglioramento della *governance* locale della filiera dell'energia rinnovabile.

La suddetta deliberazione demandava inoltre a successivi atti amministrativi le procedure necessarie alla realizzazione del progetto.

Con deliberazione G.C. (mecc. 2018 03343/001) del 31 luglio 2018, esecutiva dal 16 agosto 2018, e successiva determinazione dirigenziale (mecc. 2018 03792/001) dell'11 settembre 2018, esecutiva dal 21 settembre 2018, si è proceduto a trasferire al partenariato italo-palestinese i fondi necessari allo svolgimento della prima annualità del progetto, mentre con determinazione dirigenziale (mecc. 2019 63307/113) del 5 giugno 2019 si è proceduto a incassare la prima rata del cofinanziamento *cash* accordato dall'AICS al capofila (Euro 500.000,00).

Con deliberazione G.C. (mecc. 2019 06509/113) del 23 dicembre 2019, i.e., e successiva determinazione dirigenziale (mecc. 2019 06707/113) del 24 dicembre 2019, esecutiva dal 30 dicembre 2019, si è proceduto a trasferire al partenariato italo-palestinese i fondi necessari allo svolgimento della seconda annualità del progetto, mentre con DD 25237/2020 (113) del 29 dicembre 2020 si è proceduto a incassare la seconda rata del cofinanziamento *cash* accordato dall'AICS al capofila (Euro 500.000,00).

Con la succitata deliberazione G.C. (mecc. 2019 06509/113) del 23 dicembre 2019, i.e., si rinviava a successive deliberazioni il trasferimento dei fondi necessari alla realizzazione delle attività previste durante la terza annualità del progetto (punto 4 del dispositivo).

In data 18 febbraio 2021 è stato inviato all'AICS in Piano Operativo aggiornato al febbraio 2021, allo scopo di rendere il budget e il cronogramma del progetto NUR più aderenti alla realtà conseguente alla pandemia Covid-19, che ha imposto di ripensare alcune attività legate in particolare al blocco della mobilità internazionale. Parte delle economie provenienti dalle mancate trasferte programmate dai partner per attività di formazione o di monitoraggio in presenza, sono state così indirizzate a migliorare il sistema urbano di illuminazione sostenibile della Milk Grotto Church Street (strada che conduce alla Chiesa della Grotta del Latte, uno dei principali edifici religiosi della città) e contestualmente alla progettazione e realizzazione di un nuovo sistema di illuminazione per la piazza principale di Betlemme (Manger Square), sulla quale si affacciano la famosa Chiesa della Natività, il Municipio di Betlemme, il Peace Center e la principale moschea della città. Sulla piazza, inoltre, si svolge ogni anno la Cerimonia di accensione dell'Albero di Natale (già oggetto di un intervento di efficienza energetica grazie ai fondi del progetto NUR),

ripresa in diretta o in differita della televisioni di molti paesi del mondo. L'AICS ha approvato il suddetto Piano Operativo in data 11 marzo 2021.

Tutto ciò premesso, si rende ora necessario trasferire alla Municipalità di Betlemme i fondi necessari alle suddette iniziative per un ammontare complessivo di Euro 109.525,00, provenienti – per quanto riguarda la Milk Grotto Church Street – dalle righe di budget 5.3.2 (allocata alla Città di Torino) e 2.1.13, 5.6.6. e 5.6.9 (allocate al partner Fondazione Links) per un ammontare complessivo di Euro 10.500,00, evidenziando che la Municipalità di Betlemme contribuirà all'iniziativa con una cifra di Euro 25.525,00 derivante da risparmi conseguiti in occasione di precedenti attività progettuali (acquisto e installazione di pannelli fotovoltaici) o di trasferite non più effettuabili a causa della pandemia Covid-19, e - per quanto riguarda Manger Square - dalle righe di budget 1.1.1.1 e 5.3.2 (allocate alla Città di Torino) e 2.1.9 (allocata al partner Ai Engineering Srl) per un ammontare complessivo di Euro 37.500,00, evidenziando che la Municipalità di Betlemme contribuirà all'iniziativa con una cifra di Euro 35.000,00 anch'essa derivante da risparmi conseguiti in occasione di precedenti attività progettuali (acquisto e installazione di pannelli fotovoltaici) o di trasferite non più effettuabili a causa della pandemia Covid-19. Infine occorre trasferire Euro 1.000,00 provenienti dalla riga di budget 5.6.4 (allocata alla Municipalità di Betlemme) per attività di documentazione dei suddetti lavori tramite un apposito video.

Tale trasferimento fondi viene eseguito in considerazione della Convenzione tra AICS e Città di Torino siglata il 1° febbraio 2018 (data di avvio del progetto), degli esiti del *Kick off Meeting* del progetto, svoltosi a Torino il 18 aprile 2018, dei singoli *Partnership Agreement* siglati dalla Città di Torino con ciascun partner il 19 aprile 2018, delle indicazioni fornite dai singoli partner rispetto alle necessità finanziarie per la terza annualità del progetto, espresse in occasione dello Steering Committee svoltosi on line il 18 dicembre 2020, nonché dei summenzionati budget e cronoprogramma inclusi nell'ultimo Piano Operativo inviato all'AICS il 18 febbraio 2021, e da questi approvato in data 11 marzo 2021. Tali documenti sono conservati agli atti della Divisione proponente.

Sulla base del combinato disposto di tale documentazione la quota da trasferire risulta la seguente:

N.	Ente	Importo (€)	Indirizzo
1	Municipalità di Betlemme	109.525,00	Manger Square - P. Box 48 02 Bethlehem
	Totale	109.525,00	

Si dà atto che il presente provvedimento non rientra fra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, di cui alla circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012, come risultante da apposita dichiarazione allegata al presente provvedimento (**all. 1**).

Si dà atto che il presente provvedimento non è soggetto all'applicabilità del Regolamento sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici (n. 373), approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1 gennaio 2016, sulla base dell'art. 1 comma 2 lett B del Regolamento stesso;

Si dà atto che il sostegno economico all'iniziativa rientra tra le azioni autorizzate dalla Legge 11 agosto 2014, n. 125 (Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo);

Si prende atto della deliberazione di programmazione delle attività di cooperazione internazionale e pace della Città di Torino (mecc. 2017 04952/001 del 21 novembre 2017) e della deliberazione G.C. (mecc. 2017 05320/001) del 5 dicembre 2017 summenzionata.

Si dà atto che in relazione a quanto stabilito dalla deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio

di prudenza e contenimento delle spese, il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni citate, in quanto la spesa è sorretta da entrata vincolata.

Considerato che la delibera della Giunta Comunale DEL 89/2021 del 9 febbraio 2021 che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione ha indicato di improntare l'attività dell'ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all'approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 "acquisto di beni e servizi" del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 "trasferimenti" del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate).

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- o favorevole sulla regolarità tecnica;
- o favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di prendere atto delle attività programmate nella terza annualità dal progetto NUR e dei documenti redatti in esecuzione della deliberazione G.C. (mecc. 2017 05320/001) del 5 dicembre 2017, esecutiva dal 22 dicembre 2017, in particolare della predisposizione dell'ultimo Piano Operativo inviato all'AICS il 18 febbraio 2021, e da questi approvato in data 11 marzo 2021;
2. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e sulla base della deliberazione G.C. (mecc. 2019 06509/113) del 23 dicembre 2019, i.e. - che al punto 4 del dispositivo rinviava a successive deliberazioni il trasferimento dei fondi necessari alla realizzazione delle attività previste durante la terza annualità del progetto -, un trasferimento fondi di Euro 109.525,00 secondo lo schema indicato in narrativa, e precisamente:

N.	Ente	Importo (€)	Indirizzo
1	Municipalità di Betlemme	109.525,00	Manger Square - P. Box 48 02 Bethlehem
	Totale	109.525,00	

3. di autorizzare la dirigente delegata alle Attività di cooperazione internazionale e pace a provvedere con successivo atto amministrativo alla devoluzione del trasferimento fondi e all'impegno della corrispondente spesa, che è interamente coperta con l'apposito contributo concesso dall'AICS con propria delibera n. 66 del 4 ottobre 2017. Tale contributo verrà introitato a seguito di presentazione di apposita rendicontazione, attestante l'avvenuto pagamento, come previsto dalla Convenzione tra l'ente promotore (AICS) e il capofila (Città di Torino) approvata

con deliberazione G.C. (mecc. 2017 05320/001) del 5 dicembre 2017;

4. di rinviare a successive deliberazioni il trasferimento dei fondi destinati agli altri partner del progetto NUR, necessari alla realizzazione delle attività previste durante la terza annualità del progetto;
5. di dare atto che il presente provvedimento non rientra fra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, di cui alla circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012, come risultante da apposita dichiarazione allegata al presente provvedimento (**all. 1**);
6. di dare atto che in relazione a quanto stabilito dalla deliberazione della Giunta Comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021, in merito all'obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari applicando il criterio di prudenza e contenimento delle spese, il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni citate, in quanto la spesa è sorretta da entrata vincolata;
7. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267. Si attesta l'urgenza indifferibile del presente atto, dovuta alla necessità di mettere i fondi a disposizione del beneficiario, partner locale del progetto NUR, nei tempi utili per attivare le procedure di evidenza pubblica locali indispensabili ad acquisire i materiali per l'efficienza energetica previsti, e per far sì che l'intera procedura di acquisizione e fatturazione sia chiusa entro la fine del progetto medesimo (31 luglio 2021), nel rispetto dei tempi assegnati dal finanziatore (AICS).

Proponenti:

L'ASSESSORE
Marco Alessandro Giusta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Mariangela De Piano

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

LA VICESINDACA
Firmato digitalmente
Sonia Schellino

IL SEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Mario Spoto

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-350-2021-All_1-All1-VIE.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento